

MINISTERSTVO VNITRA REPUBLIKY ČESKOSLOVENSKÉ
МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ ЧЕХОСЛОВАЦКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Běžné číslo seznamu optantů: 75.
No списка оптирующих:

Dne 19 ledna 1947.
Дня

Ev. číslo:
№



75



OPČNÍ OSVĚDČENÍ.
ОПТАЦИОННОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ.

Opční žádost podle Dohody ze dne 10. VII. 1946 mezi vládou Československé republiky a vládou Svazu sovětských socialistických republik o právu opce a vzájemného přesídlení občanů české a slovenské národnosti, žijících v SSSR na území bývalé volyňské gubernie, kterou podala

Оптационное прошение по договору от 10-го июля 1946 года между правительством Чехословацкой республики и правительством Союза Советских Социалистических республик о праве оптации и взаимного переселения граждан чешской и словацкой национальностей, проживающих в СССР на территории бывшей Вольнской губернии, которую подал

O d v a r k o v á Emilie roz. Blechová.

bytem v 30 října
место жительства

narozen dne
день рождения

r. 1914.

se běře na vědomí.
берется во внимание.

Tato opce se vztahuje
Это оптационное удостоверение относится

na manželku
к супруге

rozenou
рожденной

na děti:
к детям:

1. Odvarková Anna n. 1944

5.

2.

6.

3.

7.

4.

8.

a na ostatní členy rodiny: Augustová Anastasie roz. Odvarková, nar. 1903,
и к прочим членам семьи: švagrová.

Tímto opčním osvědčením se uvedené osoby staly československými státními občany a povoluje se jim vjezd na území Československé republiky.

Этим оптационным удостоверением, лица записанные в нем, получили гражданство Чехословацкой республики и разрешается им въезд на территорию Чехословакии.

Za ministra vnitra republiky Československé:
За министра внутренних дел Чехословацкой республики:

čs. delegát v Smíšené československo-sovětské komisi.
чехословацкий уполномоченный в смешанной
Чехословацко-Советской комиссии.



/OPIS/

Ministerstvo vnitra republiky československé.

Řežné číslo seznamu optantů: 75

Dne 19. ledna 1947.

Ev. číslo: 75

R XII

O p ě n í o s v ě d ě n í .

Opční žádost podle Dohody ze dne 10.VII.1946 mezi vládou Československé republiky a vládou Svazu sovětských socialistických republik o právu opce a vzájemného přesídlení občanů české a slovenské národnosti, žijících v SSSR na území bývalé volyňské gubernie, kterou podala

O d v a r k o v á Emilie roz. Blechová.

bytem v Sofievce

narozen dne r. 1914.

se bere na vědomí.

Tato opce se vztahuje

na manželku

--- rozenou ---

na děti:

1./ Odvarková Anna n. 1944

5. ---

2./ ---

6. ---

3./ ---

7. ---

4./ ---

8. ---

a na ostatní členy rodiny: Augustová Anastazie roz. Odvarková, nar. 1903, švagrová.

Tímto opčním osvědčením se uvedené osoby staly československými státními občany a povoluje se jim vjezd na území Československé republiky.

Za ministra vnitra republiky
československé

nečitelný podpis v.r.

/L.S./

čs. delegát v Smíšené československo-sovětské komisi.



Tento opis může být použit po souhlasu s českým textem půlarcho-
vého prvopisu bez kolku. - - - - -

Notářství v Praze - Libni, dne čtrnáctého července roku
tisícího devítistého čtyřicátého osmého. - - - - -

Psaní, ověření, kolek a daň 25 Kčs.

Dekretem notářské komory v Praze ze dne
15. května 1948 čis. jed.: 1100 n. k. podle § 5
odst. 2 zák. čis. 138/1946 Sb. zmocněný
zástupce notáře Vladimír Kaldy
v Praze - Libni.



Opisie pseudonim